TECHE
UDINE

MANOSCRITTI

FONDO JOPPI

Manoscritto n. J_MSS_0531

I manoscritti che compongono compongono il fondo, assieme alle migliaia di testi a stampa - compresi rari incunaboli e cinquecentine - il Fondo Joppi, sono quasi esclusivamente di interesse friulano. La raccolta si è formata nell'arco di una sessantina di anni grazie alle ricerche di Vincenzo ed Antonio Joppi.

Collocazione:

Biblioteca Civica "Vincenzo Joppi", Udine - Inventario dei manoscritti del Fondo Joppi
https://www.techeudine.it/fondo-joppi
https://www.sbhu.it/

531
Robbi

Ricettario

[illegible]

[illegible] informationibus [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] dilacerata di [illegible]

de f[illegible]

[illegible] in[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] pone [illegible] fecto tuo
[illegible] male [illegible] na [illegible]
[illegible] ponti dele [illegible]
[illegible] zenochi et alora si leuera
[illegible] na de aqua, rôpila e fa
[illegible] serai liberato.

Amal d' chancro

[illegible] uno [illegible] e sco[illegible] d' pome [illegible]
[illegible] d' [illegible] e fa bulire i sieme e q
quello [illegible] la piaga e puo sugila bene
[illegible] aloe sicultrin e fane poluere e metti
[illegible] e puoi habi vnguento [illegible]
e vnguento fusto e mesida vno cu laltro
[illegible] suso vna peça e mitti sula piaga
[illegible] la poluere, ancora metti vna foya d'
[illegible] la peça e cusi i 15 zorni
[illegible] quel male.

Ale doye di gote

[illegible] alidorna e mescola d' mele
[illegible] i sembre [illegible] doue e la doya
[illegible]

Amal d' [illegible]

[illegible] lo fio[illegible] dl sanbugo pur [illegible] e
[illegible] d' [illegible] che

mei tanto [illegible] [illegible] acqua acombiatho e
di quella be[illegible] tanto che sia vno feltro de
minziolo la maytina da dzuno e guarirato:

A vno chi ne nasse le marz

Fa de la salvia aqua e la guarda alayere 9
zorni e puo tuo vno fondo de chan biacho
e falo in polvere e meti suli nerui / sule
zunture / e di quella aqua e guariza tosto:–

A mali di gembe

Tuo la radixe de zucha salvaticha e pestala
e struchia lo sugo fuora e la mezo secha e
feme polvere e col sugo bagna la piaga / e la
polvere meti su e se losso fosse magro tuo
vno schucho de chastron e brusalo e fame polve
e meti suso e varira tosto:–

A fare nascer le palpiere de lo

Tuo ossi de datoli brusati dra 5 inciso
dra 4 / fructo del balsamo dra 3 lapis lazuri
dra 10 e di queste cose feme in plastro e
meti suso le palpedre piu fiade e tosto renascano.

Riceta a fare vernice [illegible] che avesse [illegible]
rosse in locchio / tocay vidriolo romano / arsenicho
rosso zucaro biacho ana dra 1 mezza zafarano

[illegible] di [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sue
fac [illegible] de bitumine [illegible] [illegible] [illegible]
metrine et facere nelochio [illegible]

Ad faciendum aquam balsami

Tempe cinamomi	mensure 4
Garofoli	mensure 4
Cubebe	mensure 4
Maci	mensure 4
Nuces muschate	mensure 4
Grana paradisi	mensure 5
Spiconardi	mensure 6
Piperis	mensure 2 ½
Zinziberis	mensure quarta oz [illegible]
Mathei	mensure 3
Piperis longi	mensure 3
Aloes	mensure 3
Galanga	mensure 4
Zeduarie	mensure 3
Regulitie	mensure 5

Ista preducta [illegible] [illegible] sbtili ac deinde
ponas ad lambicum ad resolvendum ut [illegible]
fiat aqua cumponendo lento igne et non
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] postmodum fuerit aqua
pone illam [illegible] [illegible] et illam optime [illegible]

[illegible] [illegible] ochre . Det si ieiuno stomaco
[illegible] vi in ebdomada ad quantitate unius
gutte magne in optimo et nobili uino s.
i dimidio ciato uini, proficit mirabiliter ad
sanitatem conservandam, et clarificandum visum
ac corroborandum omnes virtutes corporis.

A fare sottenire li capelli che cascano
Tuoy schiuma de sale de organa, gomma
arabicha, euforbio ana dramma due, strafi
saria cantarelle ana dramma j e pesta tutte
queste cose insieme e bagnati di questo
la testa e de sonza de orso, e poy si lavy
la testa di uino biancho caldo.

A cavar la lenngene
Tuo syro colado e fiele di uacha e de
stempa bene insieme e de questo metine su
la lenngene puoy fade e sera tolto vauto

A conservare li denti
Tuo corali rosi e mastisi ana e fane pol
vere e de questa polvere metine a la luna nova
suli denti.

A curare la rogna frescha senza ponto
Tuoy aciento uiuo e amazalo lu zizno
sbl seru biancho e meschia ogni cosa insieme

... e tute queste siano b...

cũ aceto e olio rosado

A uarir la rogna secha

Tuo xi dezeme ī chiostro secho tanto del
uino q̄to dlaltra e pestalo sutilmēte e me
sesedale e bō aceto e ozali di q̄sto.

Alla sete

Piglia la pietra la q̄le ane la lumaga
adosso nel capo e portala teco e nō poray
perire de sete ī fino atanto che laueray adosso.

Ala febre quartana

Piglia la pietra che ne capo dla lumaga e
conzaglila [redacted] alo nome delo
īfermo e dire p̄r n̄ri e tre aue marie et
petta la dicta pietra e dala a beuer alo infermo
e īcontinēte sera liberato.

A chi fosse zalo ī faza

Toy lo legno dl frassene xi de e rasa
la scorza di sopra e tuo di quella di soto e
rasalo et falo bulire cũ aqua e q̄lla aqua
tēpare el uino e beuilo e andara uia la
zalura et questo e uerissimo et prouato.

a
pla a
languida
nuova y in
ch la si destaza e p.
la pignata . legalo ab.
di daghilo abere.

A stagnar sa-
Dipe fiade lor
dio, sange e aū
disse batta di a.

.omea

arnie di

pia a madona

que stagni.

z dr. nij et/z! oue nij

carne de falbata.

stagni sague di naso

sangue pso in lo fiore.

to di rufi

A chi caze li capelli

La maitina quando tu te leui pissa i uno urinale e lauate la testa poi te ongi cum lu mele crudo et puo te petina e questo fa spesse fiate e sera guarita

A mal de luna

Fa pigliare j leuore [illegible] [illegible] tol lo sangue di quello leuore e quando alcuno caze di quello male meti di quello sangue i bocha.

A male di capo

Cuosi la fenzo e da bertonicha el finocchio nel vino questo vino sana el capo e guarisse

A stagnare sangue di naso

Quando te esse sangue del naso ardi la radice de la ruta, e le foglie e fane poluere et questa poluere metti nel naso e stagnera el sangue.

Ale fesure dele mani e labri

Piglia la mastize e pestala e scolpila in albume de uouo e ponuelo e recouerase le fessure in breve e saldarannose.

A distignare

Se vuoy che la femina se ingravida piglia
la matrice dela levore e ardila e fane
polvere, questa polvere da abever ala femina
nel bagno et poy usa cum ley el ma
rito e ingravidara incontinente

A far vrinare

Se luomo no potesse vrinare tolle
la radice del raffano e pestala et ponla
su lo petenille e incontinente fara vri
nare assay.-

~~A [illegible]~~

~~[illegible]~~

A [illegible]

Piglia lo seme del lino el pepe e pe
stalo insieme e fanne polvere questa pol
vere beve guarira.-

A damore la mogle col marito

Se vuole che la mogle el marito se
vogliano bene portino la pietra laquale
se chiama magnete adosso.-

A morsō de spe

Al morso dely spi pesta la nepitella
e ponila sula mosura / el sugo d'la ne
pitella bibat lo i fermo — nanz ſto :—

A i sfiaciōe d' coglon
Pesta la ruda e la foglia dela rebaga
e pogila su le enfiadura e varra —

Vidi p fare piane una dona d'uno voiesse

S[illegible] pipeur. [illegible]
[illegible] yhz [illegible]
[illegible] gi̅z uom
[illegible] ba[illegible] [illegible]
om [illegible] Et fal. i [illegible] e da
gato i le [illegible] destra, al [illegible] d'la
sua [illegible] e d'li soi [illegible] sil [illegible]
tuo pan [illegible] e li gn[illegible] lo ala sua dorta
subito piunza i qi la fato lecalo tutto :

[illegible] amal d'mnadre

D[illegible] dale 199
[illegible] laqual
[illegible] ale p zo te
[illegible] madona [illegible] ofize
chi ni [illegible] la bocha [illegible] tene
x̄ i lo [illegible] suo. —

Ad malū marochas

Lana marochas cū lacte mulieris ꝛ p̃ca tela sugnā gallinę, ꝛ mitte ī scotola d'cupṗ stoppa ꝛ ventilla subtilē, ꝛ hās res frige simul, cū q̄ venit ad modū oleī, ꝛ p̃ca lana marochas cū lacte mulieris ꝛ demū unge cū dc̄o oleo ubi docet dicta egritudo.

A febre

Se l'omo o la femina agarmuri calura p febre [illegible] ex marzeciale ꝛ cavane el sugo ꝛ di q̄sto sugo onze le palme d'le mani cū piāte [illegible] elefante cava via lo calore d'la febre [illegible]

A far nasere li capilli [illegible]

Chi vole far nascē li capilli dove tu voli piglia ī ppe e tagliali lo capo e la coda e l butto ch' remane ardilo ī s pignatta rosa e fa polvē di q̄sta ppe e q̄sta polvē spandi sulo capo dove nō sono li capilli ꝛ onzi ī p̄ lo capo ove nō sono li capilli cū lolio overo cū la mele, e puo tu spandi suso la dita polvē e nascerano spessi assay.

A far cascar li capilli

Se voli di fare andare via li capilli d'[illegible] luocho togli ove di formicha e [illegible] e [illegible] ꝛ onzi in luogo dove li capilli se sono andati via unzi spesso d'aceto su longā e nō nascera [illegible] pui pelo

A far nascer li capelli doue no sono

Riceta a fare nascer i peli ap[er]sone i qual p[er]te tu uoli tuo cene d[e] cerro d[e] rouere e poy messidala bn̄ cū olio uechio e minge uno pocho di poluē d[e] galla e fregane bn̄ i quel luocho / e ongine ogni note / e lauala matina e fa q[ue]sto i fino atanto ch[e] li si comenza a guchare e poy no piuy p[er] fina tanto no nascera i chauelly.

A fare li capelli crespi

Riceta di fare li capelli crespi togli farina di fien grecho / e semenza d[e] iuschiamo, e pestale e gallia, e zizole saluatiche e li trazalo et fregatti la testa co[n] q[ue]sto spesse fiade e sarano crespi

A far bianchi li denti

Riceta a fare bianchi li denti e tore una lazurna teli sal grecha seme d[e] iuschiamo spuma di mare e calcina tanto de luno quanto de laltro e de questa poluē te frega li denti piuy fiade.

A lochio sanguenete

A [illegible] [illegible] del [illegible] solo o destemperalo sop[r]a s[u] pietra biancha e metila suso lochio che tu nay adunque e de p[re]sente sera uarido e c[ur]ato

Dnave lavigna

tuo pegola cruda e cera vergene e sale biancho e lievame tanto de l'uno quanto de l'altro e fa'ne pastelli de la lavigna piccola del capo [illegible] gli sono capelli grossi como sede di porcho e poy falli radere lo capo e metti questo unguento sopra una peza de canevazo nuova, o de tela grossa e mettila sopra lo capo del tegnoxo et tieni fino a tre o sette mane, sarà liberato.

A far crescere le capelli

tuo quatro luxerte e seccale poy tuo el boltare o nido de bozi e seccale in forno e pestale e fanne polvere e metti queste doy polvere in una pignatella e metti del mele entro e mettila al fuocho e falla buyre e mescola con uno bastoneto e lassala stare [illegible] e con questo ongi el capo del tegnoso e sarà varito, e faralli crescere le capilli.

A l'angossa

A fermare chi mena angossa tuo noxe moscata [illegible] e la radice de lampedo mettili in l'aqua de l'una e de l'altra e rosiga [illegible] a quella angossa e questo sie provato.

A far [illegible] una posthema

Riceta a maturare e far spuzare tosto
i pustema la q̃le fosse entro lo peto toray
sugo d' zegheta! vole seche ana dra 10
amito dra/2/ semenza d' malvauiscto finochio
ana dra/3/ e q̃stale/mulsulagine e fien grecho
e fiko e somiza di lino/e codogniada/e torane
ogni domane e da nona/co sugo violato

℣ pisar el sangue

A resanare lomo ola femina ch' pisasse sangue
℣ la vesicha/o p la matrici/o p lo naso toray
achazia i̅ posthidos/i̅ censo bianco/bala hostie
gala zafarano/gumma arabicha/armoniacho
opio/ana ʒ/1 fane poluere, e poy i̅ pastale
i̅ pecto sangue cu̅ vino/e fane balote pizole
e strazale i̅ mezo/e sechale alonbra et
tone ogni demane da dizuno i̅ di q̃ste
pallote e pestala e beuila cu̅ uino caldo
e cusi faray ducto nona la sanguante
ch' tu varray piu tosto e d' q̃sto ni piastrate
lo stomacho q̃n ecusi sangue. e possi mete
suxo a piaga ch' no se podesse stagnar lo sangue.

Riceta a uarire zaschaduno spasemo o d' ubera

d core e de qualche duna angosso la quale
stringnisse dal core e quelli che si andasse sma
a Rande toran mastici legno aloe canella
gardamoni [illegible] citroni ana dra j
a muschiato e ambra de balena d peso dra 2/
e fane polore pizole e thazale in mezo e se
chiale alombria e dane j al tratto con uno
uino et

Ad i come li capilli

La matina quan tu ti levi pista i j [illegible]
male el [illegible] latte poi te onzi e lo mele
caldo e poi te pectina e fa questo spesse volte
e [illegible] puoto

Al fiato puzolente

Alo fiato de la bocha piglia lo corno
de lo cervo e ardilo e fanne polvere e questa
polvere tieni in bocha e onza una lapriza
el fiato

A purgare el capo

A purgare el capo de li humori freddi piglia
lo pilatro e masticalo al sole caldo e apri
la bocha e darai a spudare li mali humori
e la polvere di questo pilatro posto in su le
gengive e li denti restrengeli e sanali.

Ala gotta

Ala gotta el lome a nē louche ... pesta la neputa cruda a ponila sotto la gotta et fanli usischa ... quella justicia li ... le vinoze ... lo dolore dla gotta ... amantinente.

Ancora a le Demoni

S. alarina ... portata adosso la radice dela ... demonio ... le possa mocē. Anchi ... sotto ... domo ... indemoniato ... donde ... tua.

Anal dle popule

Al dolore dele popule de le femine pesta ... e cū la songa del porcho ... sopra ... popule ... no ...

Annya de ... fiato

Tolli dla ... trio ... de vna pasta ... da Roma ... mezo cū bono vino.

A doya de testa

Recetta ... qū

Ale p caldita, e p far durmire lo infermo tole
mele secti, orzo minuto, seme de lino e silo pota
scorze de pappavaro seme de malbauischo, seme
de latuga e de purcelane grosse, e meti queste cose
i aqua dolce tanto che bolli, e poy bagna de laqua
cu la sponza e cu la dita sponga zetame sula
testa, un puocho che sia playa state.

A mal di denti

A lo male deli denti si lo dente ti duole piglia
el dente de lhomo morto, e tocha quel dente che
ti duole cu esso e no aueray piu dolore p algo tempo

A mal de denti

Si tu uoli stare sano deli denti, lauate la bocha
cu el uino, doue sia stato coto la radice de lo
totomalio quando uolen al mese de marzo sempre sano
dele denti

A mal de denti

Si li denti ti mouuno p alcuna cosa che ti
ricaduno ponui su lo poluere de lo corallo pesto
restrenze li denti e sanali

A mal de capo

Quesio ... stal tonesto nel uino, e di
questo uino ti laua il capo e tira uia lo dolore p fermo

A mal de corpo

tuo la radice d'lagrimegna e ponla al colo alo
i[n]fermo e no(n) a possa male alcu(n)o p(er) alcu(n) t(em)po.

Amal dicapo

Anch(e) amal di capo dela fronte piglia de
la merda del becho, e peltala cu(m) forte azoto
e ongi la fronte e le t(em)pie e no aueray male
p(er) alcuno t(em)po

Queste sono le v(ir)tude del rosmarino segondo
maistro piero da Abbano

Tolle lo fiore del rosmarino e ligalo i(n) p(er)pano
neto d(e) lino, e falo bulire i(n) aqua tanto ch(e) la
cala la mitade e de quella aqua beui valle
mirabilmente le frede infirmitade d(e)l corpo

Tolle le foye del rosmarino e fale bulire
in uino biancho, e puro e de quello uino
laua la facia e la barba, e le soprcegle e auerai
bella facia, e no(n) ti pelleray.

Tolle del legno del rosmarino e fane carbone
i(n) legalo i(n) p(er)pano mondo de lino e frega le d(e)ti
e s'el fosse detro nesuno v(er)me sub to lo uedera
e s(er)ua li denti senza lexione e d(e)uino

Tolle la scorza del rosmarino e fane fumo
e recciulo p(er) le nare del naso e sanaray ..
Tolle la radice, e fala bullire i(n) azedo e de q(ue)lla

decotione laua li piedi, e averay belli e sanissimi, e no averay tortura chi no uarisa.

Tolli la fiore de rosmarino da dezuno cum mele e pan de segala, e magnala e no aldiray quel de' mie parole.

Tolli dele foye de rosmarino e fale bullire in aqua e dela spuma che vie' di sopra de laqua aricoylela e onzite di quella la [illegible] chi gluera tute le mebra e site renoverai como fa laquila.

Tolli dele foye de rosmarino e tridele e metile sopra lo malle del cancro subito lavadera.

Tolli dele foye de rosmarino e metile suxo lo leto no averay may catiui insonij.

Tolli de lo legno e fane barile e del vino chi stara dentro quelle barile bevi continuamente ne temeray de alcune altre infirmitade.

Tolli lo legno e fane cuslere a dare ogni cosa chi tu mangeray cum ele te sera molto utile.

Tolli dele foye e mettine in lo tuo vasello dal vino e el lo uarda da ogni acetoxitate e da reo savore e selo conserva molto bene.

Tolli de lo rosmarino e mettilo in lo tuo uso no temeray scorpioni ne altro serpente chi fosse in chasa toa.

Si p molto sudore ey fatigato e ugnerai î grande debilitade tuo dele foye de rosmarino e fale buyre î aq̃ e cũ la dita aqua lauati tuto lo capo e guarirai.

Si tu implanterai î latua uigna o î tua forza del rosmarino lettere faranno e p̃duranno molto fruto.

Si tu auessi pdudo lo apetito del mangiare tolle le foye del rosmarino e fale bulire forte î aq̃ e tẽpa lo uino d qlla aq̃ e reauerai lapetito.

Al fluxo dl uentre tolli le foye del rosmarino e fale bullire î axeto fortissimo e ligal li e calldo sop̃ lo uentre, lu fluxo subito cessare.

Se le tue gambe se nfiano p gotta, tolle dele foye de rosmarino, e fale bullire î aq̃ e poy tolli qlle foye cote e mittile suxo la î flaxono e fissalo cũ î fassa de lino, le qle foye sia î due peze d lino sutile cũ un pocho di bombaxo entro tra le peze e le foye e guarirai tosto

Se alcuno serpente fusse î î buxo falle fumo di rosmarino p mezo lo buxo loi sira fuora e morira

Se alcuno fosse mato tolli dla fiore d rosmarino in qua tende d aqua, e falla bullire î quella aq̃ se laue tre uolte ala setemana e guarirà.

A mal d'occhio

Si nō uoli may auer male al ochio porta al collo l'ochio d'l capo dela cornachia s'ile homo porti quel d'l maschio, s'ile femina porti q̃llo de la femina

A l'ochio inpiagato

Recetta a far guarire ꝑ piaga la quale fusse fatta nel ochio, torray ꝑ quo di gallina senza la scorza e aq̃ la quale sia stado cotto olio rosato, e mesedali insieme, e d q̃sto impiastro metti suso l'ochio e guarira tosto.

A male d'ochio

A metti la chiara d'l ouo mesteda e sbatuta bñ posto i sule ochio chi auesse arsura o potā uarisse

A male d'ochio

Si l'huomo o la femina auesse pano o la macchia sop̃ l'ochio, piglia la chiara d'l uuouo e mesedala bñ e spumatura, e piglia lo sugo d la uetriuolla e mesedala insieme e metti ꝑ goza nel ochio, e basta, che leuera il pano e la macchia del ochio.

A uedere

Piglia lo seme d la draconcea e portala al collo et fa sutil uedere

A scurita d'ochi

Piglia la mosca canina e del sangue di q̃lla moschia miti i l'ochi e uarisay

A mal d' ochi

Ricetta a guarire dil male dili ochi toray biacha fiero colato. dra. 3. amido dra. 2. dragmti dra. j. opio dra. ÷ E triuella bn̄ e poy toray meza angistara d' ribuola, e meti questa polue i qsta ribuola, e ficalo bn̄ i sieme e metilo i fiaschto di uetro al sole e lassalo stare 20. di e ogni di mescholalo. 5. fiate, e s'il fosse de inuerno metilo al fuogo i ç lauezo d' aqua fin tuta la angistara e d' questo metine 2 goze o 3 d' olio. 2 fiade al dj p ogni male el qle uiene i l ochio —

A mal d' orechie

A d uader lo vrme chi i le orechie meti in le orechie lo sugo d' lo asenzo, ouero sugo dela foya d' psego, ouero sugo del cucumero saluaticho e more quello vrme p cto. —

A mal d' orechie

Ricetta a far guarire ç piaga chi fosse entro la orechia. toray spiuma di mare, sale d' ongaria, armoniacha schiuma d' ferro verde ramine aloe, e pesta tute qste cose sutil mete i sieme, e p̄ laua lorechia 3 fiate cū aceto temp̄ato cū laqua, e poy toray di qsta poluere spesse fiate e meti la ētro lorechia e p̄fita cosa.

A tuor la puza d' naso i ç piaga

Ricetta a curare ç piaga dētro al naso, fin le i

puguo toray mira/galea moscha e scorze di pome i grante seche/e calamo aromatico gargatiue e pesta queste cose sutilissima mente e soflane dentro lo naso e fri [illegible] charta e la gnala i anno odorifico uno e tumella questa poluere mitine entro el naso -

Auarire la tose

Recepta auarire la tosse a quelli che ge sona entro el peto toray fige seche e zizoli numero 30, Una passa de romania dragme 10, radice de riolitia rassaba e tagliada i sieme, et seme de malbauischo, e seme de codogno et tuto menudi uole secho una dragma [illegible] mele [illegible] chiarisila e schiumala quando sara schiumata al questa cose cum [illegible] 3 de aqua e mesida cum questo mele, lassala cuosere per fina tanto che rimanga [illegible] i de aqua e mettera cum questo mele/e lassa bullire un puocho al fuogo/e ogni domane ne biui mezo miolo.

A quelli che sputano lo sangue per la bocha

A quelli che sputano lo sangue per la bocha pesta li porry e cauani el sugo e questo sugo li da abeuere e guarisse

A la sorditade.

Si uole uarire de la sorditade uechia d'any

ani odi pluy, piglia luouo dla furmica et
pestali e colali z la colatura poni i le orechie e non fusse

A mal di potura

Alo male dele panture piglia seme d lo pla
taziē e pestalo e dali a bevere e guarise.

Imal d. ochi

A cavare mal de ochio tuo rosmarin pestallo
e fallo i poluē como farina secho, e tuo
miele tonaso, e bianco d vouo, e mesolla
tuto i sembre e fa como uj piastro e q̄n tu
vay adormire metilo sop̄ alochio ch'a
male, et q̄sto lieua tuto q̄sto lo sangue,
d lochio, e curera lochio e tirara fuora
la malatiā.

Ala sordita??

Aluomo ch no oda tuo do cuchia e metila
i la orechia e tornerali ludida e

Ala rogna

A cavar la rogna tuo la radice d la dra
gonzia, e mesila i mosto e tuo i acq̄ rosa d̄

Se tu voli aver una cosa che ??? porta in
mano li????, et ??? no ????? paura d̄l demoniō

Amal di pief

Tuo ve lo appio e fane sugo e in quel sugo ... mezo bichiero et serai liberato.

Amal di pietra

Fa pigliar ... leuore e cercha in la go tura ... zinochio ... la ... serai ... piccolo come ... di quello ... bevilo ... con vino e serai libero

Amal di pietra

... la foglia del petrosemolo e frigela in la padella ... smalzo e metilo sopra lo petenechio caldissimo quanto poy sofferire et serai liberato

Amal de pietra

... la qual nasce nel corpo ... fino ... quella ... bichiero ... bon vino ... quello bevi et serai libero

Amal di mare

Quando la mare asende ala dona fala sentare ... se la ... metti ... testo di ... soto ala ...

zeta de lincenso e psumegali desoto e tuo
stupa e bintulala et metti quello fumo
soto el naso e de trata de so doncera et
si no bena mno

Al comminare

Porta la radise in bocha che si se chiama
cardus asinin et no ti stancharay e no
averay sete

Alo nprropietro

Avanti lo iproptecho fa che sie mesi
de longo no beva ne uino ne aqua et
luy aseite fa chel magna del sale tanto
che in sie mesi luy abia magnato v pe
sinale di sale cuanta e curata

Amal de manon

Tuo el budello del louo e fane pulue
e dalo abeuer alo infermo e uarita

Anose quanto doueu far stague

Tuo lo budello del louo e figato e
fane poluere dalo abere e guarato

Al morbo ridaco

Tuo dela moriza del cavalo et fane
polvere e quando alcuno cascha dali a bevere
de questa polvere e libarato et e provata

Al morbo caducho

Quando te inbatesti sopra ad uno che fosse ca
scato, se ly cavi adosso e lassane uno poco
e dali lo a bevere in quello instante e varisce

Al mal de fianchi

Piglia del pane e deli pistachi e ma
gnali insieme e sarai libero totto

A freme salsa

Piglia delo aceto biancho e forcissimo
et piglia deli ovi di galina fresche
e ponili in questo aceto e la sale quanto
che ti pare dentro e trazeli po fuori e
tuola del sale bona mente e metilo dentro
e poi li pare meti uno pocho di verderame
et fa cotula co orzo e quello spesse
volte quanto ti pare e varirà e e cosa
provata

A tuor el vino

A tuor el vino el vino che si guastasse fra stane
in le radise dele uite e cataray nome ... le
quali nasse in lo dicto luogo e dali bene al dicto
del noy tore tuto dalli tem. sel noy nove me-
zo dali de gelosudi mezo, e cusi secondo la quan-
tita del vino che li noy nove tanto li dade
gelosudino, et e cosa guasta e certa

A far aqua mosa muschada in suma perfectione

Piglia una zucha de vedro grada e grossa
de quelle che se usa in lardarima e mete-
tige onz. .j. de polvere de garofali in que-
sto modo mete un puoco di polvere in
fondo e poi una man de mose e cusi la
...ti in questo pre per fino che la ngetara
e piena e poy ...ala molto ben ...
cera e poy carta pegorina, e pigla
questa zucha e metila in letame de pe-
cora overo sel altro e lasala star cercha
a quaranta zorni e sara fata

A far una olio perfettissimo

Tuo de l'erba che se chiama petrosya zoe herba de san zuane lunaticha de san zoane
i agi che se leva lo sole ripye per angustia
fiore de fogo cole fiore per dod. et pona i
oy eplecho olio medicare loro tra ella forte per fino ad
uno anno zoe per fino al san zoane de l'altro
questo anno e in quello che la cava fuori
i averai perfectissimo olio

per ogni veneno

Piglia lo planzazeni e fanne sugo quello
bevi per pestilencia e similmente se fosse
morsicato da animale venenoso, e fa che
sia crudo o bevi lo sugo o bevi l'erba

Alasciacha

tuo una peza de cancuaza nova i assa e frega
tanto suso la macha che se rompa la pelle
et fa questo tuo fregnata nuova de terra
invetriata, e mettila nel fuocho tanto che la
sia molto ben fagetti et zetti de la
ova dentro et lassala bollere in questo

modo, et allora tuo f' peza subile biancho
et metta a moya i la vrina et bagnando
bñ sup la naiga et poy ni metti la
peza sop' et ligala et lasala stare fin
ala matina, et la matina toi via la
peza et nõ le fare più altro lasa
fare ale medisina ysstay libirato d.
q̃lla certa mente e e provato

Ache nõ potesse tenire el pasto
tuo del buesso secco fregolato e im
pastalo gloroso de buono fiesco et fa
zila i lo fmalzo como le cota calda
piu che po sufferire pista p mezo
e metila meza sula bocca del stomaco
et laltra meza da dreedo al sestro de
q̃lla e sanera p certo ec cosa provata

ar. barum. bitam oz ... ana le

R. ... menu ℥ 6 et unc ℥ ... ℔ ... o spum

cõi i bantur- ciriange. c ami ... as mu

s uar s ... ... in ℥ ... c. Jum ... ℥

ap - sarcum s ita ... ℥ 6. c a ista s ...

nus. ar ... o jam ... s ... hor bn ...

... c ato me ... possi. Et ue pone

oia i alambicho uitreo bn clauso ...

distilari p ignem ... p aqua q distillat

e clara ... fontis ... ... et spissi

semp mutat alteri aque ... ...

croceam et tunc magis ... ... sic ...

... Et tunc amoue a fonte et iteram

remoue a balsamu ... uocat et app

arebit i distillacone sua ita spissa sic

balsamu ad omnes plagas - facit omis

... bals ueri balsami ... ... aret

... ... congelat lac. et ista si in uno uaso

... i q sit lac tepida pone i guttam

... aque tepide congellat sic uerus

balsamus. Et nota quatto p ... ...

distillacione tanto fortior est . . . ista
distillacione conburit ligna et omnia que ponuntur
in ea. Ista curat ulcera capitis et ulcera cutanea ex causa
frigida. Confortat cerebrum. Clarificat
visum. Confortat nervum opticum si laveris
cum ea faciem, oculos et auribus pos. [illegible].
Item confortat memoriam et omnes virtutes
[illegible] si laveris cum ea posteriorem partem
Item omnes virtutes herbarum et specierum si cum ea
miscearis in ampulla bene clausam et per 6
horas steterint vel per unam noctem [illegible]
trahet. Ideo potes dare in mensa tua
unum garofilatum vel salviatum et sic de
aliis odoribus et saporibus specierum et herbarum
Item carnes vel pisces in ista aqua
si pos[ite] . . . putrefiunt. Item adiuvat
appetitum. Confortat stomachum superiorem
mane et sero. Item [illegible] stomachum
tam ex parte capitis quam ex parte stomachi si
[illegible] fumeris [illegible] Item [illegible]

frigidū p mittit ppiquari
Itē si parui balneatū i ea ponat'
ꝯ̄ bufonē ul' spētē statī morietur
Curā ui' nō tāgat cū z sic facit
de omni ueneno frigido curat si sit
morsus bufonis ul' spētis z cū ea
lauetis locū doloris ꝯ̄tinuo aliquid
d' ea. Itē si cū ea lauetis oculi aeris
quoque q̄ i aqua bulientē. Itē si
scabiē ul' tyneā cū ea lauetis bis
i die curat z desiccat statim. Itē omēz
surditatē curat p posita guttis tris
ul' quatuor i auricula. Itē oculos
palpebratos z lacrimosos z si posti
laueris cū ea bis curat. Itē omēz
apostemā i plagā z omēz aliam
ifirmitatē z omni ptē corporis cu
rat z ē magis ne ptissima et
desiccatiua ꝯ̄sumptiua ꝯ̄ humorū frigidos

q̄ aliqua v̄ . Itē q̄ dolorē ꝯ narium
si ī vermes fuerit vel interiorē frigidos
lauerit curat & stringit. Itē ōia uul
nera tosorum si cū ea lauerit bis
vel ter ī die curat sine aliq̄ tēta
Itē fistulam cancrum morbū regiū
& omnē īfirmitatē corrodentē carnē
tē si cū ea lauerit bis vel ter ī die
curat. Itē omne genus guttarū ex
frigida cā si lauerit cū ea & cū
pāno madidō facto posuerit sup. Itē
mundat morroidas & ligiones siccat
& cū ea lauerit curat & desiccat &
stringit. Itē ē sup omnē aq̄ rey solidor
nē rē tante penetrationis & calidītatis
qd̄ si vna gutta tepida ī manu po
suerit statī penetrat ab alia pte
sine lesione et nūq̄ sanetur. do
lorē vel tumorē pellit vel scabiem

motis i. au. [illegible] et omn; eg
tudines frigida expellit. Itē ao
cat' istā aq̄ mr balsamū q̄ ē me
lior ea i multis effectib; et si vis p
bare s. [illegible] collis pellis [illegible] de
pillati et purgati intus et bn inu
cati postea [illegible] ad igne
ite q̄ quasi no palis cū pone cū
manib; pa laudabis cū int' et ext' cū
[illegible] aq̄ lin [illegible] et laua cū [illegible]
[illegible] posth a pone ad solē [illegible] mitte
[illegible] p duas horas [illegible] sit [illegible]
[illegible] [illegible] pa pone ubi uis et
nūq̄ putrefiet nec corūpet in
[illegible] Itē hr multas alias virtutes
mirabiles et effectus i [illegible]
et multi [illegible] corpor [illegible]

Amal de marzon   amgi

Piglia la nose moschada e chalamo
romaticho tam polvere e bevilo
cum malvasia o aceto o beno e pesti
uno e in quello distempera et fa una
una peza mette la sul petto po
... et mette dona in dicole et
voltate sul quel lato ch ti duole
et serai liberato e cosa provata

Se tu vuoli stare sano p tutto lanno
no averai paura de puol vera ni pi
... ne ... venem se ...
adosso fa ch el p venerdi de marzo
al ... al terzo manzo una presa
de ... anzano e troverai ch sera
bona ...

... franze ... volesse ... de ...
... ... demente ...
... ... fuoge

Che porta la lengua de la donnola sopra le piaghe de li pecti nullo bo(n) auera ardime(n)to de farli mal ..

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

O Reuerenda diuinitas. O [illegible] [illegible] unitas. O p(re)ciosa trinitas.
Ego [illegible] peccator [illegible]
[illegible] O altissime co(n)dito(r)
[illegible] angeli [illegible]
[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] nom [illegible] humane [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] filius [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]. Gabriel. Rafael. [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] opus [illegible] [illegible]

et ... per illis qui utuntur ... ...
mortuos et fidem per ... Anno. Et pla
... est per ... et ... ... et fac ...
... et vade dormitum et amplius non le
...

Pulvis mirabilis

Acuitatem visus prestat. Auditum aperit.
Cerebrum confortat. Lacrimas stringit. Me
moriam novam reddit. Sensum acuit.
Ventrem conservat. Somnum bonum facit.
Bonum ventrem facit. Cibum digerit.
Visum custodit. Sanguinem augmentat.
Dolorem renum mitigat. Lapidem
frangit. Paralisim curat. Ventosi
tatem expellit. Stomacum purgat. Et
Medicus talis facit. Prolongat vitam.
Sal sacerdotale 1/2 sal communis. unc.
tres. Cinnamomum unc. quatuor. Cum

Vnz .j. Amomi. Piperis. S...
Montani. Saturei. Ysopi. Origani.
Ginziberis. Pulegii cuiuslibet vnz
... cum pluviagine ... ...
... ... e mete mirabilem.

Aqua mirabil R garofali. Galiga
gengero bianco. Cubebe. Mele-
gete e grana paradisi. Cardamon.
Noce muscate. Spicanardi. Zeglian.
Aloes pipetis. Mastice. Piper
longo. Cinamomi. Zedoarie. Alua.
ari onz vna. Et mete in vna
mezeta de malvasia over de
aqua argenta ... e meglio
e destilla ... ... per lambicho in
quela aqua a mirabile effecto. ...
questa aqua ... ferro ... ...

Et aquilla mercurio. Item ua migore ali
spiriti corporali et per suo loco ballsamo per
a tutte le sue virtu la quale nota in suo
loko. Et se in esso mercurio in prima denari
fora se affinera et tira in se la virtu de
la canfora Et se de essa ponera sopra
delaqua con se gyelara como latte et
colandola rimanera nel fundo. Et se
uoray ne poray fare vna candella
et ardera senza lucigno. Item vale la
detta aqua contro le infirmita che pro-
cedeno da humidita. Item fa crescere
le barbe e capelli. Item in ella se cova
lo ovo. Item conserva carne in ogni
tempo. Item ristora e reschalda el ue-
no torbido. Item tira a se le virtu dele
herbe e dele spetie e lodore de ogni herba
aceto le mole. Item retiene le lagrime
son vale contro el male dela milza e dele

fiapoo bonedola. Ite cura oi macta
de ochi rossa et calluza. Ite imbiacoi
lo uedo. Ite cura le ferite da oi pu
tredine epuza. Ite cura la fistula e lo
cancro. Ite redde lome allegro e iocondo
Ite sape tuto questa lomo i iuventu et
sanita. Ite remoue dala facia oi lenta-
gene e macula. Ite cura oi falsa flacion
e la agraola rosasa. Ite ꝗ oi dolor
de denti e oi fetor de bocha. Re nj
pome i pano lino sotile de nj habe
uno petito de uino cu demidio de uno
bono uino biancho. e tute qste cose se
de stilla nel uino ꝑ ꝑ de nale et sepe sepi
mescendo de nj pome i lalico el suco
cu le specearie e fa ... et credo ꝗ
ꝑhe appellauerunt eu ee balsamu e ꝯ
probatum e est uerum

Ad ferrum quod remanet … hu…

Accipe quandam herbam que vocatur betonica
et de herba predicta … …
… accipe … cum medio vino et
da vulnerato bibendum et post me
dium … exibit ferrum a corpore sive
… sagitta

Ad dolorem dentium

Tere piper cum vino … …
Cantuarie

Contra infirmitatem que vocatur morenam
que … inter nates … …
hominem …

Accipe quandam herbam que mille folium
apellatur et de ista herba sumo in mane
cum de surgens ieiunio stomaco …
manduca et … per tres dies ut …
et eris liberatus perfecte

Ad fluxum sanguinis mulieris

Pone hec verba super mulierem et … …

[illegible] ber [illegible] langer [illegible]
rauirlaus Tagmte mumx.
[illegible]

der [illegible]
eftang [illegible]
radio [illegible]

quo no puo morir di mala
morte ne femina li potera nocer
ni aqua ni fortuna ni uento no
li male deuno ne zoza pietra
pora morir i dona femena chi p
tutti tene sop lo dco s. quo p
turira senza gran dolore et anchora
chi el dco segno teni sopra no po
pder i bataglia ne li po esser fra
magia ne esso meno se po ad dexe o
fare sim chi tene sop al sso sopra
dco segno Amen

Anchora far innamorare le amanti de le
done
Pigla lo corno de la uitella o
uacca de lo becco e fale brusar
no i carne e ponele lo dco amo i pfeguto

i una cathina piena de aqua et
questo farai piu e piu volte da poy
tagliati i peze lo corno e ponelo
i una pignata a bulire cum questa
aqua doue ay cxpito lo corno e
fatelo bullire tanto che torne la
terza parte de questa aqua da poy e
getati lo corno che sta dentro la
pignata da poy ponite le carache
i questa aq e fatele suchare alo
vera e questo farai piu e piu volte
e vederite che deventarano come fo
ssino i aurate e dura per sempre
may e questo lo provay che e vero

l biachiza li donna

Tolli coralli bianchi a peze et
cozi e polverizali sutilmente come cosa
et poy de ponta ... e tonerai

biancha como late e ffoo mul
tocriens provato

A fare nasce li capilli longi et formosi

Tolli le raize delo plantazine e se
cala al sozo e fane polue e destem
perala cum lo vinero e fala bulire e
si noy che siano longi sforzi metiu
a bulire un poco de aceto cum queste
cose e poy ongeray el capo

[illegible] potesse dormire pulisca la
pianta dela pianta et fane uno pimazeto
[illegible] le [illegible] e [illegible]
[illegible]

Jn a fare uno oleo p̄ perfectissimo piglia una
ampulla de vetro e piglia molte fiore de
rosmarino et empi la dicta ampulla molto
ben et poy impila de bono oleo e atura la
multo ben e ponila soto ~~terra~~ lo letame

e lassala stare p(er) fino a uno ano e i quali
de questi tuoi ponj i(n) quel de la carne q(ue) ch
nõ stia ne piu ne meno de uno ano

A cavare le gossi

Tuo de une nuove sorte panno de lana
de nove color, et bussa ogni uno da sse
e fane paluchi / et poy tuo de ogni uno
de queste tanto ch(e) i(n) tutte le sia tanto
ch(e) tegnissia una scorza de nose / e dalelo
meço becchero abere q(ue)sto bon vino bianco, la matina da
digiuno, e fala dormire sopra, e continua
questo nove zorni de longo e guarerai

Affare balsamo p(er)fectissimo

Jt(em) piglia dele fiore de rosmarino in
quantita e mettile i(n) una angistara de
vetro bene asazate, poy stupa multo ben
di sopra e ponila sotto terra, e notta lo
anno el mese el di ch(e) tuto ponesti e la
salo p(er) spacio de diexe anni al mancho

e poy tuolo e aucta[y] balsamo fino ad
ogni ... cõ tu noy

Itẽ afar una goma p[er] ... / ancora
a ... / ... / e ad ogni altro male e dolore
va del mese de aprile / e cata dela
belleza de quella che nasce supra
le rami / e dali un colpo de sotto
e su ... / ... cõ una
... / dela ditta ... una
goma laquale e ... ad
ogni cosa et quelli ... i uno
vaso e ... bisogna adoperala
e ... ...

R[ecipe] ... ...
... calida y siccha i due gradu e
... sumat[ur] ... ...

Decoctio ... ...
bibat[ur] ... ... -

...

Ruta calida posita sup regionē renū. ad
maliū emplastrum medicat et auget
pulmonē & pectus ab oī cū frigido & humido

Ruta cū saliva remouet obscuritatē
oculorum si de dicto succo ponat' i oculis

Ad stringendū sanguinē fluentē ex naribus
Succus rute in naribus missus desiccat &
stringit sanguinē fluentē ex naribus.

Ruta comesta cū lubin mirabile contra
venenū & aliis morsibus venenosis pertinet
cū oleo. sale & nucibus.

Ruta mista cū amino & aqua rosata re
mouet rubiginē & lippitudinē oculorum.
Grauida nō comedat rutā q[ui]a eis nō confert

Si vis extinguere pediculos unge corpus
tuū cū succo rute

Ad spectus morsū Rutam cū oleo tritā et
apposita cito sanabit

Si pulvis rute i sufflet' naribus pelomaq'
seu letargicus statim surget

Ruta cocta in vino et super zizanias [illegible]
in plantaria dolorem tollit

Semen rute agrestis bibitum sanat epilenticos

In tertio libro fuit quidam epilenticus
et quodam [illegible] per solam [illegible] rute agrestis
[illegible] [illegible] [illegible]

Vinum decoctionis rute usque ad [illegible]
oculo in [illegible] mundat oculum [illegible] sordibus [illegible]

Ruta bulita in oleo et butiro [illegible] [illegible]
per [illegible] et dolorem stomaci ventris tollit

Ruta bulita et super [illegible] emplastrata
sanat [illegible] [illegible] quoddam malum
[illegible] corpus.

Semen rute mixtum melle [illegible]
pannum in oculis [illegible] antiquam caliginem tollit.

Ruta trita cum aceto et melle coletur
et colatura ponatur in oculo [illegible] [illegible]
lacrimas

Coque in vino sufficienter novem manipulas
rute et illud vinum da bibere contra acu-
tas febres quartanas ...
Semen rute cum aceto tritum fronti
inpositum probatum est contra sanguinem oculorum
R rutam ... in forti aceto et emplastra
super umbilicum probatum est contra lumbricos
R rutam et absinthium in aqua equaliter
bullias et sparge per domum et pulices fugi-
bunt

De virtutibus Absinthij

Succus absinthij cum pulvere de costo expellit
lumbricos, et removet dolorem stomachi et
... ventositate
Succus absinthij cum pulvere ... distillatum
... de auribus si in auribus
fuerit distillatus
Absinthium tritum cum felle tauri et positum auribus

desidunt sedum accesse cito

Succus absinthii iniunctus
gravedinem ex frumine sanat

Succus absinthii compositus ad i
plaustrum cum cimino et melle in
dolorem et humorem capitis in
[illegible] si ponatur

Succus absinthii occidit lumbricos ver-
mis auricularum si fuerit instillatus

Succus absinthii claritatem facit visui si
oculis ponatur et removet nubes grossas
et pannum oculorum

Absinthium liberat pannos labros asthmaticos
et corrosionem curat

Absinthium tritum et super caput ligatum in-
sanat et multiplicat capillos

Succus absinthii cum [illegible] et [illegible]
mixtus in plastro super oculos pro dolore [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] et [illegible]

[illegible] dolet [illegible] in domo qui solet [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] ille dim

[illegible] [illegible] [illegible] ut non [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

Ipsi et pullorum et singularum meum [illegible] [illegible]